



19 GRADBENIŠTVO  
CONSTRUCTION

št./No 23

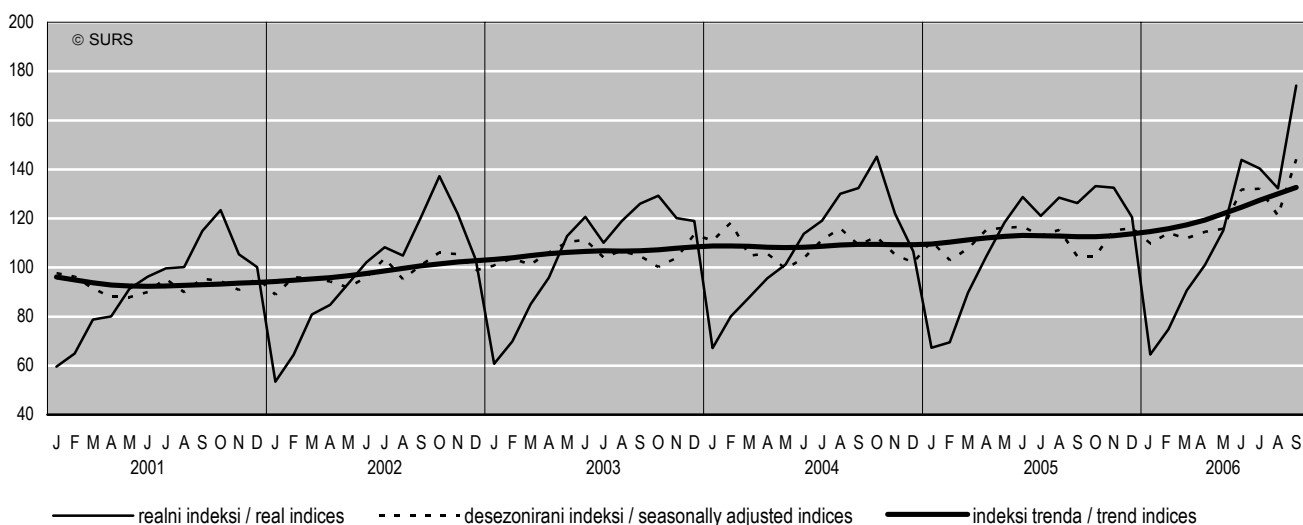
GRADBENA DEJAVNOST, SLOVENIJA, SEPTEMBER 2006  
CONSTRUCTION WORKS, SLOVENIA, SEPTEMBER 2006

- ▶ Vrednost opravljenih gradbenih del se je septembra letos v primerjavi z lanskim septembrom realno povečala za več kot 38 %, v primerjavi z letošnjim avgustom pa za slabih 32 %.
- ▶ Vrednost opravljenih gradbenih del na stavbah se je septembra v primerjavi z lanskim septembrom realno povečala skoraj za 40 %, vrednost opravljenih del na gradbenih inženirskih objektih pa za dobrih 36 %.
- ▶ Vrednost opravljenih gradbenih del na stanovanjskih stavbah se je septembra v primerjavi s septembrom lani povečala za dobre 4 %, v primerjavi z letošnjim avgustom pa za več kot 24 %.
- ▶ Vrednost novih pogodb, ki so jih sklenili gradbeniki septembra letos, je bila skoraj za 23 % višja od vrednosti novih pogodb, sklenjenih mesec pred tem, in za dobrih 57 % višja od vrednosti novih pogodb, sklenjenih v septembru lani.
- ▶ Stroški gradnje novih stanovanjskih stavb so se septembra letos v primerjavi s septembrom lani povečali za 4,0 % (stroški dela so narasli za 1,5 %, stroški materiala pa za 5,0 %), v primerjavi z letošnjim avgustom pa so se povečali za 0,3 %.
- ▶ The value of construction put in place in September 2006 increased in real terms by more than 38% in comparison with September 2005, while compared to August 2006 it was up by almost 32%.
- ▶ In comparison with September 2005, in the segment of buildings the value of construction put in place was up by almost 40%, while in the segment of civil engineering works it was up by more than 36%.
- ▶ In the segment of residential buildings, the value of construction put in place in September 2006 fell in real terms by more than 4% compared to September 2005 and by more than 24% compared to August 2006.
- ▶ The contractual value for new contracts in construction in September 2006 was up by almost 23% compared to the previous month. Compared to September 2005 the contractual value increased by more than 57%.
- ▶ Construction costs for new residential buildings in September 2006 increased by 4.0% compared to September 2005 - due to the 1.5% increase in labour costs and 5.0% increase in material costs. In comparison with the previous month construction costs were up by 0.3%.

Slika 1: Indeksi vrednosti opravljenih gradbenih del, Slovenija, januar 2001– september 2006

Chart 1: Indices of the value of construction put in place, Slovenia, January 2001–September 2006

Ø 2000 = 100



**1. VREDNOST OPRAVLJENIH GRADBENIH DEL**

VALUE OF CONSTRUCTION PUT IN PLACE

**1.1 Indeksi vrednosti opravljenih gradbenih del, Slovenija, september 2006**

Indices of the value of construction put in place, Slovenia, September 2006

	IX 06 VIII 06	IX 06 IX 05	I-IX 06 I-IX 05	IX 06 Ø 00	
<b>Nominalni indeksi</b>					<b>Nominal indices</b>
<b>Gradbeništvo</b>	<b>132,2</b>	<b>144,5</b>	<b>113,4</b>	<b>253,0</b>	<b>Construction</b>
<b>Stavbe</b>	<b>120,2</b>	<b>145,4</b>	<b>111,4</b>	<b>271,5</b>	<b>Buildings</b>
Stanovanjske stavbe	124,5	108,5	105,6	334,4	Residential buildings
Gradnja novih objektov	122,7	110,4	104,6	353,0	New construction
Rekonstrukcije objektov	267,4	73,7	115,8	281,1	Reconstruction
Investicijska vzdrževalna dela	79,0	82,4	141,0	112,2	Investment maintenance
Redna vzdrževalna dela	175,6	162,0	119,2	102,0	Regular maintenance
<b>Gradbeni inženirski objekti</b>	<b>148,0</b>	<b>143,4</b>	<b>116,0</b>	<b>235,7</b>	<b>Civil engineering works</b>
<b>Realni indeksi</b>					<b>Real indices</b>
<b>Gradbeništvo</b>	<b>131,7</b>	<b>138,1</b>	<b>108,7</b>	<b>174,2</b>	<b>Construction</b>
<b>Stavbe</b>	<b>119,9</b>	<b>139,8</b>	<b>108,0</b>	<b>187,1</b>	<b>Buildings</b>
Stanovanjske stavbe	124,2	104,3	102,5	230,2	Residential buildings
Gradnja novih objektov	122,3	106,2	101,5	243,0	New construction
Rekonstrukcije objektov	266,6	70,8	112,4	193,7	Reconstruction
Investicijska vzdrževalna dela	78,8	79,2	136,9	77,4	Investment maintenance
Redna vzdrževalna dela	175,1	155,8	115,7	69,8	Regular maintenance
<b>Gradbeni inženirski objekti</b>	<b>147,3</b>	<b>136,3</b>	<b>109,7</b>	<b>162,3</b>	<b>Civil engineering works</b>

**1.2 Realni indeksi vrednosti opravljenih gradbenih del, Slovenija, 2002 – 2005 in september 2005 – september 2006**

Real indices of construction put in place, Slovenia, 2002– 2005 and September 2005 – September 2006

Ø 2000 = 100

	2002	2003	2004	2005	2005				2006									
					S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		S
<b>Gradbeništvo</b>	<b>97,9</b>	<b>105,7</b>	<b>108,4</b>	<b>111,7</b>	<b>126,2</b>	<b>133,2</b>	<b>132,5</b>	<b>120,5</b>	<b>64,6</b>	<b>74,9</b>	<b>90,6</b>	<b>101,1</b>	<b>115,0</b>	<b>143,9</b>	<b>140,4</b>	<b>132,3</b>	<b>174,2</b>	<b>Construction</b>
Stavbe	104,2	104,9	114,6	126,4	133,8	128,1	147,1	138,5	83,9	102,3	114,8	119,0	117,8	157,3	152,7	156,1	<b>187,1</b>	Buildings
Gradbeni inženirski objekti	92,1	106,4	102,6	98,0	119,1	138,0	119,1	103,9	46,7	49,6	68,1	84,5	112,5	131,5	128,9	110,2	<b>162,3</b>	Civil engineering works

**1.3 Desezonirani indeksi vrednosti opravljenih gradbenih del, Slovenija, 2002– 2005 in september 2005– september 2006**

Seasonally adjusted indices of construction put in place, Slovenia, 2002- 2005 and September 2005 – September 2006

Ø 2000 = 100

	2002	2003	2004	2005	2005				2006									
					S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		S
<b>Gradbeništvo</b>	<b>97,7</b>	<b>105,5</b>	<b>108,2</b>	<b>111,5</b>	<b>104,5</b>	<b>104,6</b>	<b>115,0</b>	<b>116,1</b>	<b>109,8</b>	<b>114,0</b>	<b>111,9</b>	<b>114,5</b>	<b>115,8</b>	<b>131,7</b>	<b>132,1</b>	<b>121,0</b>	<b>144,1</b>	<b>Construction</b>
Stavbe	104,0	104,1	114,6	126,2	115,5	106,3	132,8	134,2	125,0	138,0	126,8	124,8	118,9	150,9	145,9	136,3	<b>161,2</b>	Buildings
Gradbeni inženirski objekti	92,0	106,4	102,6	98,0	95,2	100,1	99,3	99,5	91,9	89,0	95,1	103,6	110,8	118,7	122,1	107,0	<b>130,8</b>	Civil engineering works

**1.4 Indeksi trenda vrednosti opravljenih gradbenih del, Slovenija, 2002 – 2005 in september 2005 – september 2006**

Trend indices of construction put in place, Slovenia, 2002 – 2005 and September 2005 - September 2006

Ø 2000 = 100

	2002	2003	2004	2005	2005				2006									
					S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		S
<b>Gradbeništvo</b>	<b>98,3</b>	<b>106,2</b>	<b>108,8</b>	<b>112,2</b>	<b>112,6</b>	<b>112,6</b>	<b>113,0</b>	<b>113,7</b>	<b>114,6</b>	<b>115,8</b>	<b>117,4</b>	<b>119,4</b>	<b>121,9</b>	<b>124,6</b>	<b>127,4</b>	<b>130,1</b>	<b>132,6</b>	<b>Construction</b>
Stavbe	104,5	106,7	115,8	126,2	127,2	127,8	129,0	130,3	131,5	132,7	134,0	135,5	137,5	140,1	142,6	145,0	<b>147,4</b>	Buildings
Gradbeni inženirski objekti	92,7	106,9	102,9	98,6	100,2	99,3	98,3	97,4	97,2	98,1	100,6	104,3	108,5	112,6	116,4	119,6	<b>122,2</b>	Civil engineering works



**1.5 Deleži vrednosti opravljenih gradbenih del po tipu gradbene aktivnosti, Slovenija, 2002–2005 in september 2005– september 2006<sup>1)</sup>**  
Share of value of construction put in place by type of activity, Slovenia, 2002 – 2005 and September 2005 – September 2006<sup>1)</sup> %

	2002	2003	2004	2005	2005				2006											
					S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		S		
<b>Gradbeništvo</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Construction</b>
<b>Stavbe</b>	<b>51,0</b>	<b>47,6</b>	<b>51,7</b>	<b>54,8</b>	<b>51,3</b>	<b>46,4</b>	<b>53,6</b>	<b>55,4</b>	<b>62,5</b>	<b>65,5</b>	<b>60,9</b>	<b>56,7</b>	<b>49,2</b>	<b>52,4</b>	<b>52,3</b>	<b>56,8</b>	<b>51,6</b>			<b>Buildings</b>
Gradnja novih objektov	36,5	34,1	38,5	43,2	39,1	34,7	44,0	40,7	50,0	52,9	50,4	45,6	39,9	43,6	43,5	47,7	<b>40,7</b>			New construction
Rekonstrukcije objektov	7,9	7,6	7,3	7,1	7,7	7,3	5,6	9,1	7,3	7,3	6,6	6,7	5,2	4,4	5,2	5,0	<b>7,5</b>			Reconstruction
Investicijska vzdrževalna dela	3,9	4,1	4,5	3,6	3,3	3,7	3,4	4,4	4,2	4,1	2,8	3,1	3,1	3,6	3,0	3,4	<b>2,4</b>			Investment maintenance
Redna vzdrževalna dela	2,6	1,7	1,3	1,0	1,1	0,8	0,6	1,3	1,1	1,3	1,0	1,3	1,1	0,8	0,7	0,7	<b>1,0</b>			Regular maintenance
<b>Gradbeni inženirski objekti</b>	<b>49,0</b>	<b>52,4</b>	<b>48,3</b>	<b>45,2</b>	<b>48,7</b>	<b>53,6</b>	<b>46,4</b>	<b>44,6</b>	<b>37,5</b>	<b>34,5</b>	<b>39,1</b>	<b>43,3</b>	<b>50,8</b>	<b>47,6</b>	<b>47,7</b>	<b>43,2</b>	<b>48,4</b>			<b>Civil engineering works</b>
Gradnja novih objektov	30,1	34,1	30,7	29,5	31,7	34,7	28,6	24,5	21,5	19,9	26,4	26,5	30,6	30,7	28,7	26,8	<b>27,1</b>			New construction
Rekonstrukcije objektov	3,3	4,7	4,2	2,7	2,8	3,9	3,3	3,5	1,6	3,1	1,9	2,8	2,9	2,5	2,3	3,0	<b>5,9</b>			Reconstruction
Investicijska vzdrževalna dela	6,2	5,1	4,9	4,6	5,9	7,2	3,6	6,6	2,8	1,8	2,7	5,6	10,1	7,6	6,8	6,6	<b>8,8</b>			Investment maintenance
Redna vzdrževalna dela	9,4	8,5	8,4	8,4	8,4	7,8	11,0	9,9	11,6	9,7	8,2	8,4	7,1	6,8	9,9	6,9	<b>6,6</b>			Regular maintenance

**2. VREDNOST ZALOGE POGODB**  
VALUE OF STOCK OF CONTRACTS

**2.1 Nominalni indeksi vrednosti zaloge pogodb, Slovenija, 2002–2005 in september 2005–september 2006**

Nominal indices for stocks of contracts in construction, Slovenia, 2002 – 2005 and September 2005 – September 2006

Ø 2000 = 100

	2002	2003	2004	2005	2005				2006											
					S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		S		
<b>Gradbeništvo</b>	<b>143,6</b>	<b>127,4</b>	<b>133,7</b>	<b>137,4</b>	<b>139,5</b>	<b>143,1</b>	<b>134,2</b>	<b>134,0</b>	<b>153,0</b>	<b>160,7</b>	<b>172,1</b>	<b>192,7</b>	<b>211,1</b>	<b>229,5</b>	<b>247,8</b>	<b>265,2</b>	<b>279,4</b>			<b>Construction</b>
Stavbe	92,2	106,8	137,3	147,0	158,3	159,5	142,1	137,5	170,6	168,8	165,6	171,1	182,3	185,4	201,1	201,8	<b>206,6</b>			Buildings
Gradbeni inženirski objekti	196,1	148,6	129,9	127,7	120,3	126,3	126,1	130,5	135,1	152,4	178,7	214,8	240,5	274,5	295,5	330,0	<b>353,7</b>			Civil engineering works

**3. VREDNOST NOVIH POGODB**  
VALUE OF NEW CONTRACTS

**3.1 Nominalni indeksi vrednosti novih pogodb, Slovenija, 2002–2005 in september 2005–september 2006**

Nominal indices for new contracts in construction, Slovenia, 2002 – 2005 and September 2005 – September 2006

Ø 2000 = 100

	2002	2003	2004	2005	2005				2006											
					S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		S		
<b>Gradbeništvo</b>	<b>105,0</b>	<b>111,0</b>	<b>134,1</b>	<b>138,6</b>	<b>195,3</b>	<b>174,1</b>	<b>121,4</b>	<b>145,2</b>	<b>207,1</b>	<b>128,7</b>	<b>157,6</b>	<b>240,3</b>	<b>232,6</b>	<b>271,8</b>	<b>278,8</b>	<b>250,5</b>	<b>307,3</b>			<b>Construction</b>
Stavbe	107,2	125,4	157,9	161,5	270,7	163,6	110,7	160,6	351,7	130,9	128,6	195,4	208,1	246,5	333,1	227,7	<b>324,0</b>			Buildings
Gradbeni inženirski objekti	103,4	100,3	116,3	121,6	139,1	181,9	129,4	133,7	100,3	127,1	179,2	273,7	250,9	290,7	238,3	267,5	<b>294,9</b>			Civil engineering works

**3.2 Delež vrednosti novih pogodb po tipu gradbene aktivnosti, Slovenija, 2002–2005 in september 2005–september 2006**

Share of value of new contracts in construction by type of activity, Slovenia, 2002 – 2005 and September 2005 – September 2006

%

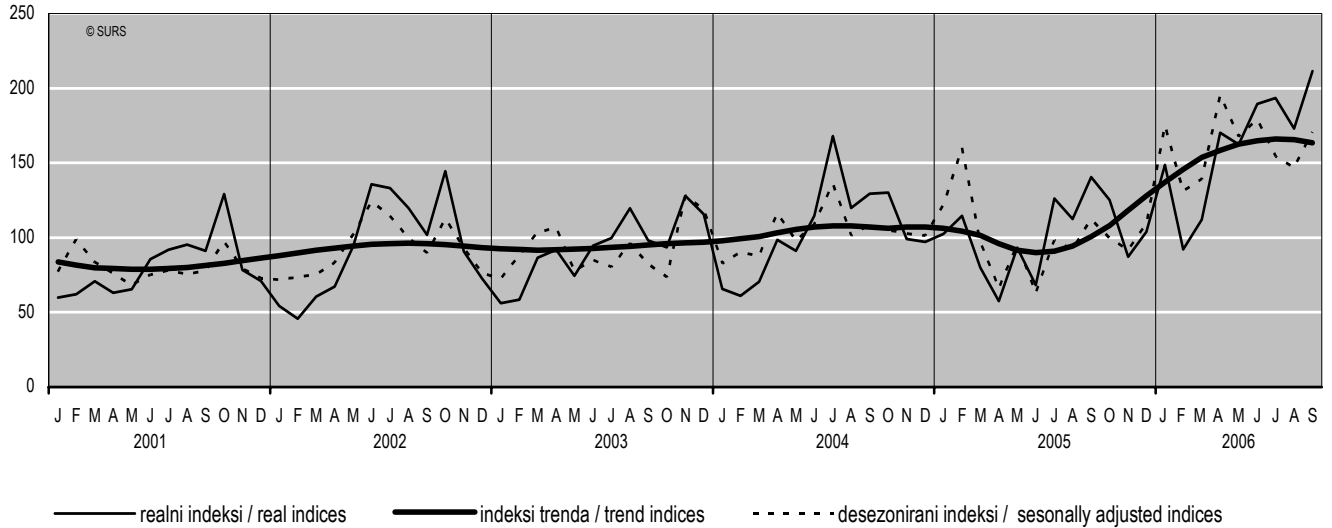
	2002	2003	2004	2005	2005				2006											
					S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		S		
<b>Gradbeništvo</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>			<b>Construction</b>
Stavbe	43,6	48,2	50,3	49,8	59,2	40,1	39,0	47,2	72,3	43,4	34,9	34,7	38,2	38,7	51,0	38,8	<b>45,0</b>			Buildings
Gradbeni inženirski objekti	56,4	51,8	49,7	50,2	40,8	59,9	61,0	52,8	27,7	56,6	65,1	65,3	61,8	61,3	49,0	61,2	<b>55,0</b>			Civil engineering works

1) Zaradi zaokroževanja se seštevki včasih ne ujemajo.  
The figures are rounded, so the sums might not be totally correct.

**Slika 2: Indeksi vrednosti novih pogodb v gradbeništvu, Slovenija, januar 2001–september 2006**

Chart 2: Indices of value of new orders in construction, Slovenia, January 2001 – September 2006

Ø 2000 = 100



#### 4. GRADBENI STROŠKI - NOVA STANOVANJSKA GRADNJA CONSTRUCTION COSTS - NEW RESIDENTIAL BUILDINGS

##### 4.1 Nominalni indeksi gradbenih stroškov za nove stanovanjske stavbe, Slovenija, 2002–2005 in september 2005–september 2006

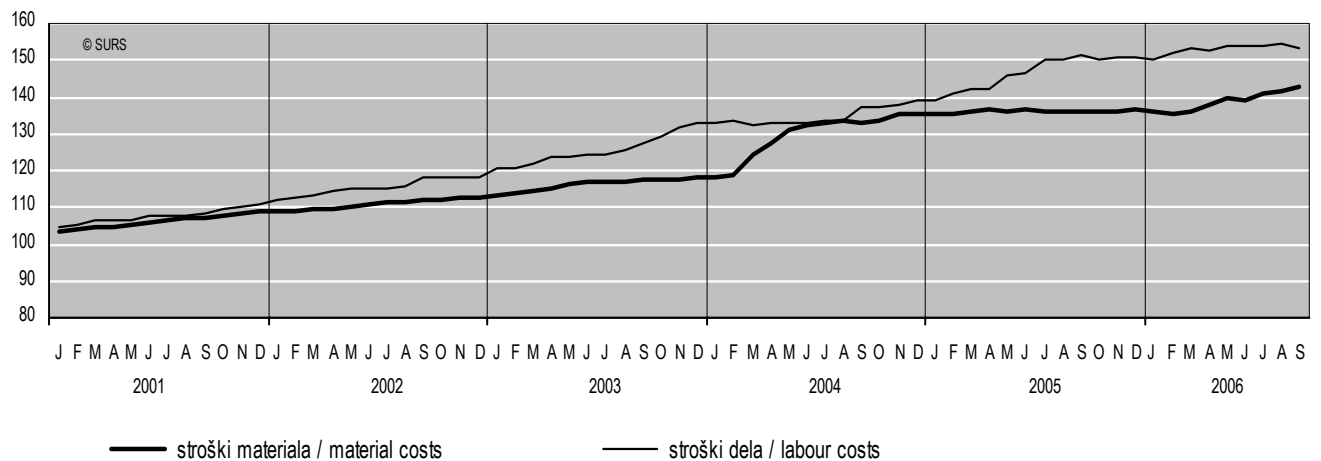
Nominal indices of construction costs for new residential buildings, Slovenia, 2002 – 2005 and September 2005 – September 2006 Ø 2000 = 100

	2002	2003	2004	2005	2005				2006									
					S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		S
<b>Gradbeni stroški</b>	112,1	118,7	130,9	138,9	139,9	140,0	140,2	140,3	140,1	139,6	140,6	141,8	143,5	143,1	144,5	145,1	145,5	<b>Construction costs</b>
Stroški materiala	110,9	116,1	129,6	136,0	135,8	136,2	136,3	136,5	136,3	135,1	136,1	137,8	139,7	139,2	141,0	141,7	142,6	Material costs
Stroški dela	115,5	125,5	134,6	146,7	151,2	150,4	150,8	150,6	150,4	151,9	153,0	152,5	153,8	153,9	154,2	153,5		Labour costs

**Slika 3: Indeksi gradbenih stroškov za nove stanovanjske stavbe, Slovenija, januar 2001–september 2006**

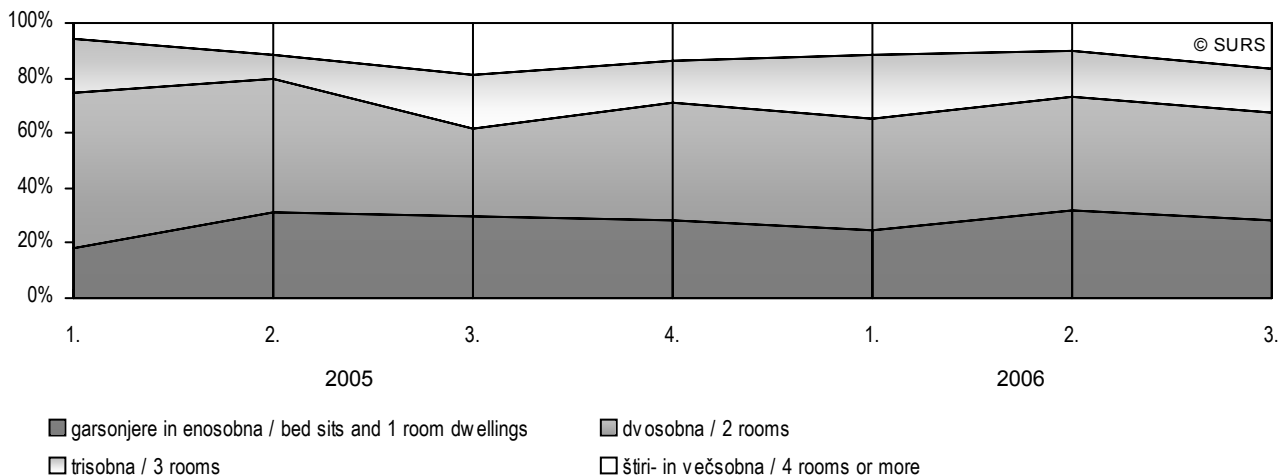
Chart 3: Indices of construction costs for new residential buildings, Slovenia, January 2001 - September 2006

Ø 2000 = 100



**Slika 4: Stanovanja, ki so jih zgradila gradbena podjetja, blokovna gradnja, Slovenija, I. četrtnetje 2005 – III. četrtnetje 2006**

Chart 4: Dwellings, built by construction enterprises, in apartment blocks, Slovenia, 1<sup>st</sup> quarter 2005 – 3<sup>rd</sup> quarter 2006



**STATISTIČNA ZNAMENJA**

∅ povprečje

**STATISTICAL SIGNS**

∅ average

**METODOLOŠKA POJASNILA**

**Namen statističnega raziskovanja**

je tekoče spremljanje gradbene dejavnosti v Sloveniji. Mesečno zbiramo podatke o vrednosti opravljenih gradbenih del in pogodb, četrtnetno pa tudi podatke o graditvi stanovanj po občinah Slovenije.

**Enote opazovanja**

so stavbe in inženirski objekti, ki jih gradijo podjetja in enote v sestavi, ki izvajajo gradbeno dejavnost (pretežno oddelek 45 Standardne klasifikacije dejavnosti). Enote opazovanja so razvrščene po Enotni klasifikaciji vrst objektov (CC-SI), ki je objavljena na URL naslovu: <http://www.stat.si/klasje.asp>

**Poročevalske enote**

so podjetja, enote v sestavi in še nekatera negradbena podjetja, ki izvajajo gradbeno dejavnost in so tudi glavni izvajalci ali soizvajalci del. Glavni izvajalec oziroma soizvajalec poroča tudi v imenu morebitnih podizvajalcev. Podatki za izračun indeksa gradbenih stroškov se zbirajo mesečno pri gradbenih podjetjih, proizvajalcih gradbenega materiala in trgovskih podjetjih.

**Vir**

Vir podatkov za Mesečno statistično raziskovanje o gradbeništvu je Mesečni vprašalnik o gradbeništvu, GRAD/M. Raziskovanje poteka na podlagi Zakona o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in št. 9/01), Letnega programa statističnih raziskovanj za 2006 (Uradni list RS, št. 99/05) in Uredbe Sveta št. 1165/98 (Uradni list ES, L 162/98). Podatke o gradbenih stroških prevzemamo od Gospodarske zbornice - Združenja za gradbeništvo in Industrijo gradbenega materiala (IGM).

**METHODOLOGICAL EXPLANATIONS**

**Purpose of the statistical survey**

is to monitor construction activity in Slovenia. Monthly we collect data on the value of construction put in place and contracts, and quarterly also data on construction of dwellings by municipalities.

**Observation units**

are buildings and civil engineering works, which are built by enterprises and their units performing construction activity (mainly division 45 of the Standard Classification of the Activities). Observation units are classified according to the Classification of Types of Construction (CC-SI), available on: <http://www.stat.si/klasje.asp>

**Reporting units**

are enterprises, their units and some non-construction companies which perform construction works and which are also contractors. Contractors are reporting also for eventual subcontractors. Data for construction costs index are collected monthly from construction enterprises, manufacturers of building material and merchants.

**Source**

The source of data is the statistical survey that we carry out with the questionnaire Monthly Report on Construction Works in Slovenia GRAD/M. The survey is in accordance with the National Statistics Act (OJ RS, No. 45/95 and No. 9/1), with the Annual Programme of Statistical Surveys for 2006 (OJ RS, No. 99/05) and with Council Regulation (EC) 1165/98 (OJ of the European Communities, L 162/98). Indices of construction costs are calculated by the Chamber of Commerce and Industry - Construction and Building Materials Association.



## Zajetje

V raziskovanje so zajeta vsa gradbena podjetja, katerih vrednost opravljenih gradbenih del je po zaključnih računih v letu 2004 dosegla vsaj 330 milijonov SIT, in enote v sestavi, ki se ukvarjajo z gradbeno dejavnostjo in imajo najmanj 20 zaposlenih, ter še nekatera negradbena podjetja, ki izvajajo gradbeno dejavnost.

## Indeksi vrednosti opravljenih gradbenih del

se izračunajo na osnovi podatkov, zbranih z raziskovanjem GRAD/M. Za izračun realnih indeksov deflaciramo podatke z indeksom gradbenih stroškov, ki ga izračunava GZS - Združenje za gradbeništvo in IGM.

## Desezonirani podatki o vrednosti opravljenih gradbenih del in novih pogodbah ter trend

Indekse smo desezonirali z metodo Tramo/Seats, ki temelji na ARIMA-modelih. Pri oblikovanju modelov smo upoštevali obdobje od januarja 1998 do januarja 2006. Pri desezoniranih indeksih so izločeni sezonski dejavniki, vsebujejo pa trendni cikel in iregularno komponento. Indeksi trenda vrednosti opravljenih gradbenih del vsebujejo samo trend-cikel in kažejo na osnovno smer razvoja časovne vrste.

## Indeks gradbenih stroškov

kaže razvoj in spremembe stroškov, ki jih imajo gradbena podjetja pri gradnji novih stanovanjskih stavb. Izračunamo ga na podlagi indeksov razlike v ceni gradbenih storitev GZS. (Indeksi razlike v ceni gradbenih storitev, GZS - Združenje za gradbeništvo in IGM.)

## Definicije

**Gradbeništvo** obsega gradbena dela, ki so bila opravljena pri gradnji stavb in gradbenih inženirskih objektov, narejenih iz gradbenih proizvodov in naravnih materialov, skupaj z vgrajenimi napeljavami in tehnološkimi napravami.

**Vrednost opravljenih gradbenih del** obsega vrednost grobih gradbenih del, zaključnih in inštalacijskih del ter vgrajenega materiala in opreme (brez DDV).

**Stavbe** so objekti z enim ali več prostori, v katere ljudje vstopajo, in so namenjene prebivanju ali opravljanju dejavnosti. Razlikujemo stanovanjske in nestanovanjske stavbe.

**Stanovanjske stavbe** so stavbe, katerih vsaj polovica skupnih uporabnih površin tal se uporablja za prebivanje.

**Nestanovanjske stavbe** so stavbe, katerih več kot polovica skupnih uporabnih površin tal se uporablja za opravljanje dejavnosti.

**Gradbeni inženirski objekti** so objekti, namenjeni za zadovoljevanje človekovih materialnih in duhovnih potreb ter interesov, razen prebivanja ali opravljanja dejavnosti v stavbah.

**Gradnja novih objektov** je izvedba del, s katerimi se zgradijo novi objekti ali že obstoječim objektom dozidajo (prizidajo ali nadzidaj) novi deli, zaradi katerih se bistveno spremenijo njihovi zunanji izgledi.

**Rekonstrukcija objektov** je spreminjanje tehničnih značilnosti obstoječih objektov in prilagajanje teh objektov spremenjenim namembnostim ali spremenjenim potrebam oziroma izvedbe del, s katerimi se bistveno ne spremenijo velikosti, zunanji izgledi in namembnosti objektov, se pa z izvedbo teh del spremenijo njihovi konstrukcijski elementi in zmogljivosti ali se na njih izvedejo druge izboljšave.

**Investicijska vzdrževalna dela** obsegajo izvedbo popravil gradbenih,

## Coverage

The survey covers all construction enterprises, whose 2004 value of construction put in place was at least SIT 330 million, their units having at least 20 persons in paid employment and also some non-construction companies performing construction works.

## Indices of construction put in place

Indices are calculated on the basis of data collected with the statistical survey GRAD/M. For calculation of real indices the data are deflated with the construction costs index, which is calculated by the Chamber of Commerce and Industry - Construction and Building Materials Association.

## Seasonally adjusted data on the value of construction put in place and on new orders and trend

The indices were seasonally adjusted with the Tramo/Seats method, which is based on ARIMA models. In designing the models we took into account the period from January 1998 to January 2006. Seasonally adjusted indices exclude the influence of the season, but include the trend-cycle and the irregular component. Trend indices of construction put in place include only the trend-cycle and indicate the main direction of the evolution of time series.

## Construction costs index

shows the evolution and movements in the costs incurred by contractors to carry out the construction process for new residential buildings. The index is calculated on the basis of indices of the difference in the price of construction services, which are calculated by the Chamber of Commerce and Industry - Construction and Building Materials Association.

## Definitions

**Construction** includes the value of construction put in place for buildings and civil engineering works made from construction products and natural material, including built-in installations and technological equipment.

**Value of construction put in place** is the value (VAT excluded) of rough construction works, finishing and installation works and the value of material and equipment built in.

**Buildings** are constructions with one or more rooms into which people enter and are intended for residence or for performing activities. We distinguish residential and non-residential buildings.

**Residential buildings** are buildings in which at least half of the useful floor space is used for residential purposes.

**Non-residential buildings** are buildings in which more than a half of the useful floor space is used for performing activities.

**Civil engineering works** are constructions intended for satisfying material and spiritual needs and interests of people other than residence or performing activities in buildings.

**New construction** is building of a new construction or extension of an existing construction, which fundamentally changes its appearance.

**Reconstruction** is alteration of technical characteristics of existing constructions and adaptation of constructions to changes in intended use or changed needs as well as implementation of works with which the size, appearance and intended use of the construction is not fundamentally changed while changing the construction elements and capacity, and carrying out other improvements.

**Investment maintenance** is repair of construction, installation or finishing



inštalacijskih in obrtniških del ter izboljšav, ki sledijo napredku tehnike, vendar tako, da se z njimi ne posega v konstrukcije objektov in tudi ne spreminja njihovih zmogljivosti, velikosti, namembnosti in zunanjih videzov. Pri inštalacijskih napeljavah, tehnoloških napravah in opremi pa gre za posodobitve oziroma druge izboljšave.

**Redna vzdrževalna dela** obsegajo izvedbo manjših popravil in del na objektih ali v prostorih, ki se nahajajo v objektih, na primer pleskanje, popravilo vrat, oken, zamenjava podov, zamenjava stavbnega pohištva s pohištvom enakih dimenzij in podobno, vendar tako, da se ne spreminja zmogljivosti inštalacij, opreme in tehnoloških naprav, da se ne posega v konstrukcije objektov in tudi ne spreminja zmogljivosti, velikosti, namembnosti in zunanjega videza objektov.

**Stanovanje** je vsaka gradbeno povezana celota, ki je namenjena za stanovanje in ima eno ali več sob z ustreznimi pomožnimi prostori (kuhinja, shrambo, kopalnico, stranišče) ali je brez njih in ima vsaj en poseben vhod. Stanovanja razvrščamo v razrede po številu sob.

**Vrednost zaloge pogodb** in drugih oblik naročil zajema vrednost vseh še nerealiziranih pogodb in drugih oblik naročil, ne glede na datum sklenitve pogodbe, in sicer po stanju na zadnji dan opazovanega obdobja.

**Vrednost novih pogodb** zajema vrednost tistih pogodb in drugih oblik naročil, ki so jih poročevalske enote sprejele v referenčnem obdobju. V izračunu so upoštevani le podatki podjetij in enot v sestavi, ki so po SKD registrirani kot 45.1 in 45.2. Vrednosti so prikazane brez DDV, brez morebitnih popustov ob času sklepanja pogodbe in brez subvencij.

**Dokončano stanovanje** je stanovanje, v katerem so v vseh prostorih opravljena z načrtom predvidena gradbena, obrtniška in inštalacijska dela.

**Stanovanje v gradnji** je stanovanje, ki je z načrtom predvideno v posamezni stavbi, pa še ni dokončano.

**Stroški materiala** obsegajo stroške za material, potreben za groba gradbena, zaključna in inštalacijska dela pri gradnji novih stanovanjskih stavb.

**Stroški dela** obsegajo bruto plače zaposlenih na gradbišču.

## Objavljanje rezultatov

Mesečno:

Prva statistična objava. Gradbeništvo  
Pomembnejši statistični podatki o Sloveniji  
Statistične informacije. Gradbeništvo. Gradbena dejavnost

works and improvements following the progress of technology, which does not interfere with the structure of the construction and does not change its capacity, size, intended use and appearance, while installations, technological devices and equipment are modernised or other improvements are carried out.

**Regular maintenance** is implementation of smaller repairs and work on constructions or rooms in constructions such as painting, door repair, window repair, replacing the floor, replacing the furniture with the furniture of the same dimension or similar maintenance with which the capacity of installations, equipment and technological devices is not changed, the structure of the construction is not interfered with and the capacity, size, intended use and appearance are not changed.

**A dwelling** is any structurally unified whole intended for residence, with one or more rooms, with or without appropriate utility spaces (kitchen, larder, hallway, bathroom, and toilet) and with at least one separate entrance. Dwellings are classified according to the number of rooms they consist of.

**Value of stock of contracts** covers the value of contracts concluded yet still not realised, irrespective of when they were concluded, as of the last day of the observation period.

**Contractual value for new contracts** covers the value of contracts concluded by reporting units in the reference period. Reporting units are only enterprises and their units that are registered as 45.1 and 45.2 according to the Standard Classification of Activities. Values are shown without VAT, discounts at the moment of order and subsidies.

**A dwelling completed** is a dwelling in which all designed construction, installation and finishing works in all interiors have been accomplished.

**A dwelling under construction** is a dwelling that is planned for particular building and will be completed in future.

**Material costs** include costs for rough construction works, finishing and installation works for new residential buildings.

**Labour costs** include gross wages for workers on the construction site.

## Publishing

Monthly:

First Release. Construction  
Some Important Statistics on Slovenia  
Rapid Reports. Construction. Construction Works

Sestavil / Prepared by: Borut Strnad

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Krizman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Urednica podzbirke Nika Katnič - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 80 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Gradbeništvo 1408-9300 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Krizman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Subject-matter editor Nika Katnič - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 80 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Construction 1408-9300 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.